

# XXXI<sup>èmes</sup> Journées de Linguistique d'Asie Orientale

## 31<sup>st</sup> Paris Meeting on East Asian Linguistics

28-29 juin 2018 / June 28<sup>th</sup> - 29<sup>th</sup> 2018

INALCO - 65 rue des Grands Moulins - 75013 Paris

### PROGRAMME / PROGRAM

#### 1<sup>ère</sup> journée / Day 1 : Jeudi 28 juin / Thursday June 28<sup>th</sup>

	Salle / Room : <b>4.14</b>
09h15 - 09h30	<b>Accueil et présentation / Opening address</b>
Président / Chair	Redouane DJAMOURI
09h30 - 10h15	Conférence plénière / Keynote speaker <b>John WHITMAN</b> (Cornell University) <i>TBA</i>
10h15 - 10h45	<b>Pause / Coffee break (Passerelle)</b>

	Session A : Salle / Room <b>4.14</b>	Session B : Salle / Room <b>4.15</b>
Président / Chair	Jeong-Seok KIM	Xun GONG
10h45 - 11h15	<b>Takeshi NAKAMOTO</b> (Tohoku University) & <b>HaiRong MENG</b> (Capital Normal University) <i>Core and periphery in Code-Switching</i>	<b>Christian BAUER</b> (Humboldt-Universität zu Berlin) <i>Issues in proto-South-Western Tai phonology : the futility of reconstruction in view of 15th c. written evidence</i>
11h15 - 11h45	<b>Jiyoung CHOI, Huy Linh DAO, Sumikazu NISHIO</b> (INALCO, CRLAO) & <b>Victor Junnan PAN</b> (CRLAO, IUF, LLF, Université Paris Diderot & CNRS) <i>A Comparative Study on Wh-quantification in Chinese, Japanese, Korean and Vietnamese: An Interface Strategy at Morphology-Syntax-Prosody</i>	<b>Mathieu BEAUDOUIN</b> (INALCO) <i>Indexation et alternance thématique du verbe tangoute dans le Leilin</i>
11h45 - 12h15	<b>Waltraud PAUL</b> (CNRS, CRLAO) <i>On the non-existence of small clauses in Mandarin Chinese</i>	<b>Thekla WIEBUSCH</b> (CNRS, CRLAO) <i>Exploring “grammaticalization” processes in the Chinese writing system</i>
12h15 - 14h00	<b>Pause déjeuner / Lunch break</b>	

	Session A : Salle / Room <b>4.14</b>	Session B : Salle / Room <b>4.15</b>
Président / Chair	Hilary CHAPPELL	Jiyoung CHOI
14h00 - 14h30	<b>Yiqin QIU</b> (LLF, Université Paris Diderot) & <b>Xiaoqian ZHANG</b> (Zhejiang Normal University) <i>An adjunct account of post-verbal durative phrases in Mandarin Chinese</i>	<b>Shin-Tae KANG</b> (INALCO, CRLAO) <i>Identification de l’adjectif coréen : fonction syntaxique des morphèmes “neu(n)” et “eu(n)”</i>
14h30 - 15h00	<b>Keith TSE</b> (Chinese University of Hong Kong) <i>Chinese ba: new Voice head and Voice alternations</i>	<b>Yunhui KIM</b> (Korea University), <b>Duk-Ho JUNG</b> (UC San Diego) & <b>Jeong-Seok KIM</b> (Korea University) <i>Case-Mismatches in Korean LNR: An Experimental Study</i>

15h00 - 15h30	<b>Wei XIANG</b> (Université Paris Diderot) <i>La fonction de minimiseur de Yīdiǎnr en mandarin chinois</i>	<b>Younès M'ghari</b> (EHES, CRLAO) <i>Lexicographie : corpus, outils et méthodologie pour l'élaboration de la macrostructure coréenne d'un projet de dictionnaire bilingue coréen(s)-français</i>
15h30 - 16h00	<b>Pause / Coffee break (Passerelle)</b>	

	Session A : Salle / Room <b>4.14</b>	Session B : Salle / Room <b>4.15</b>
Président / Chair	Irène TAMBA	Arnaud ARSLANGUL
16h00 - 16h30	<b>Yayoi NAKAMURA-DELLOYE</b> (INALCO, CEJ) <i>Les différents moyens syntaxiques pour une mise en relief paradigmatic - Etude contrastive français-japonais</i>	<b>Song TAN</b> (Université Paris-Sorbonne, LACITO) <i>Préposition en mandarin du nord-est : Analyse de 摺 gē</i>
16h30 - 17h00	<b>Dimitri LEVEQUE</b> (INALCO, CRLAO) <i>L'alternance thématique dans la morphologie verbale du dialecte d'assama du tokunoshima</i>	<b>Christine LAMARRE</b> (INALCO, CRLAO) <i>An corpus investigation of motion-cum purpose [VP-qu] ('go and VP') patterns involving Goal NPs in Modern Chinese</i>
17h00 - 17h30	<b>Raoul BLIN</b> (CNRS, CRLAO) <i>La traduction automatique du japonais vers le français : état des lieux</i>	<b>Robert ILJIC</b> (CNRS, CRLAO) <i>Presupposition, Negation, Definiteness (Chinese Evidence)</i>
17h30 - 18h00		<b>Chang LIU</b> (Université Paris 8, SFL) <i>A Chinese Existential Construction: Internally Headed Relative Clause or Appositive Clause?</i>
18h00 - 19h20	<b>Cocktail (Passerelle)</b>	

**2ème journée / Day 2 : vendredi 29 juin / Friday June 29<sup>th</sup>**

	Session A : Salle / Room <b>4.14</b>	Session B : Salle / Room <b>4.15</b>
Président / Chair	Mariarosaria GIANNINOTO	Victor Junnan PAN
09h30 - 10h00	<b>Arnaud ARSLANGUL</b> (INALCO, CRLAO) <i>Introduction d'un nouveau référent dans le récit en chinois L2 : quelle structure informationnelle ?</i>	<b>Koichiro NAKAMURA</b> (Meio University) <i>Focus particles, structural positions, and interpretations of focus elements in Japanese</i>
10h00 - 10h30	<b>Chiu-ching TSENG</b> (George Mason University) <i>The Effect of Lexical Tones on Voice Onset Time in L2 Mandarin Production by English Speakers</i>	<b>Naoyuki AKASO</b> (Nagoya Gakuin University) <i>Japanese Quantifier-float and grammaticality judgments</i>
10h30 - 11h00	<b>Pause / Coffee break (Passerelle)</b>	

	Session A : Salle / Room <b>4.14</b>
Président / Chair	Alain Peyraube
11h00 - 11h30	<b>Michel FERLUS</b> (CNRS, CRLAO) <i>De la registrogenèse à la tonogenèse : formation des tons en chinois archaïque et en chinois ancien</i>
11h30 - 12h00	<b>Mariarosaria GIANNINOTO</b> (Lidilem, UGA) <i>Le Traité chinois des particules et des principaux termes de grammaire (1869) : un exemple de traduction et d'adaptation de la terminologie linguistique chinoise</i>
12h00 - 12h30	<b>Tommaso PELLIN</b> (University of Bergamo) <i>Conceptual metaphors for "sentence" in the earliest Chinese grammar studies</i>
12h30	<b>Conclusion des Journées / Closing remarks</b>

Adresse/Address :  
**INALCO** - 65 rue des Grands Moulins - 75013 Paris

Accès/Access :

Métro/Subway : ① **Bibliothèque François Mitterrand** (ligne/line 14 ; RER C)  
Bus : ② **Olympiades** (ligne/line 83) ; ③ **Bibliothèque François Mitterrand** (ligne/line 89)  
Tramway : ④ **Avenue de France** (ligne/line T3a)

Contact : [journees.crlao.31@gmail.com](mailto:journees.crlao.31@gmail.com)

Comité d'organisation/Organising Committee :  
**Jiyoung Choi, Christine Lamarre & Younès M'ghari**

